

## Seccion de SANTA BARBARA

### SEMBRAR NO ES COSECHAR

(Continúa)

ción práctica de esa casi insuperable dificultad teórica?

El señor Sub-Secretario de Educación Pública, decía el 12 de agosto, en Williamstown,

"Aunque las presentes dificultades con las autoridades de la Iglesia pudieran indicar lo contrario Los mexicanos están ahora pensando más que nunca en cosas del espíritu."

Y como si no fuera bastante aclaraba.

La Protestante "como una Iglesia que pudiera a la larga desplazar a la Católica Romana, el protestantismo no tiene futuro en México."

El Lic. Lombardo Toledano, el único hombre que tiene preparación académica de los oradores de la CROM, reconocía que el catolicismo es uno de los rasgos característicos y distintivos de la fisonomía espiritual de México y contra el oic

támen de los autores del Almodrote, otorgaba—en medio de las ovaciones delirantes de la CROM— carta de ciudadanía por nacimiento a los sacerdotes católicos, parías en México.

El Gral Obregón, con Calles en la grupa,—a pesar de cuanto hayan dicho para las Galeras—enviaba un Ministro Extraordinario y Plenipotenciario a San Antonio Texas a tratar con el Episcopado Mexicano y Serrano y Gómez hacen en sus programas promesas, que pudieran no estar dispuestos a cumplir, pero que revelan que los mexicanos están ahora pensando más que nunca en cosas del espíritu.

El Mundo entero, con el Santo Padre a la cabeza, admiran, alaban y proclaman la actitud de los católicos mexicanos en la lucha épica que han entablado en defensa de sus libertades.

Esos hechos demuestran que los mexicanos, representados por la Liga que ellos organizaron y sostiene para ese fin, han obtenido una superioridad o ventaja sobre el contrario en una disputa o lid; y como esa

ventaja o superioridad es indiscutible, aplastante, extraordinaria; es buen curso podemos asegurar que los católicos, por el ministerio de la organización a quien han confiado esa empresa, ha obtenido un triunfo maravilloso, en la opinión pública y sobre sus adversarios.

— III —

Esa página de historia política que están escribiendo los católicos mexicanos, con su sangre y con sus lágrimas, es el resultado de la magnitud y de la eficacia de la organización que ha puesto toda su confianza en Dios, de quien ha recibido dones y mercedes inmerecidas y a quien corresponde todo el mérito.

La única congregación de séres que no tiene defectos, ni sufre e limpiado de las pasiones, ni peca, es la Iglesia Infante.

En la tierra todos somos tentados y el justo peca siete veces siete todas las organizaciones son imperfectas, al fin humanas y a sola una le fué concedida la infalibilidad. Todas nuestras obras humanas se resienten del influjo del pecado original. Luego, para juzgar una obra humana rectamente tenemos que hacer el balance y si el activo supera al pasivo, la llamamos buena; y conforme el saldo acreedor va creciendo, la denominamos: mejor, óptima y sublime.

El Colegio de los Apóstoles—instituido por Cristo—es sublime, a pesar de Judas Iscariote, a benemérita Orden Franciscana es óptima, no obstante que es posible que algunos de sus miembros estén en el Infierno. El Centro Alemán es magnífico, sin que obste para esto los veinte años que tuvo que luchar con el Canciller de Hierro, y lo fué el primer día y lo siguió siendo todos los de los veinte años de la lucha hasta que venció.

Las peripecias de la lucha no son tan importantes como a primera vista parecen. Los Aliados vencieron a las Potencias Centrales y sin embargo los ejércitos de Guillermo II estuvieron alguna vez casi a las puertas de París. El Cardenal Mercier no necesitó para triunfar sobre el poderoso Imperio Alemán, de quien era realmente prisionero, más que la fe y la caridad ardiente que había recibido de Dios. Mercier sin disparar un tiro, encerrado en su Palacio de Malinas, no es menos grande que Foch; y la figura del noble Arzobispo belga se hizo gigantesca en la adversidad.

Cuando los poderosos de la

### LA PRIMAVERA Abarrotés

Surtido de Artículos Mexicanos  
Carne Fresca Diario  
Verduras y Frutas

Pedro C. Navarro Prop.

535 E. De la Guerra St.  
Santa Barbara — California

### LLUVIA DE ORO CAFE

Servimos los mejores platos Españoles— Nuestra especialidad, Carne con Chile y Enchiladas. Atendemos deudas para afuera.

Antonio Medina y G. López, Props.

601 Anacapa St. Tel. 2869-J  
Santa Barbara, Calif.

### PERDON Y PRUDENCIA

Esto sí que no lo puedo perdonar. Otras cosas sí; pero esta....—De el corazón herido quien así discurre: que la caridad no distingue. Perdonad siempre, todo, a todos. Pero distingue entre el perdonar y olvidar. El perdón es señal siempre de corazón noble. El olvido de la ofensa sólo el tiempo puede hacerlo. Además, perdonar, no quiero decir que hemos de cometer la inocencia de consentir otra vez que se nos falte dejando de aplicar las reglas de prudencia que la falta perdonada nos enseñó; no; antes debemos emplearlas a fin de evitar, en caridad, nueva caída en nuestro hermano.

tierra asienten a las exigencias de Calles, cuando los multimillonarios del Mundo se inclinan ante las violencias de un hombre; cuando os agentes del Tirano consiguen en Francia y en España acallar las voces que delatan sus infamias, cuando los legisladores impuestos de México le obedecen como muñecos; cuando los hombres que tienen en las manos un arma para defender los derechos del pueblo burlados, los Ligüeros —prácticamente inermes y prácticamente solos—se enfrentan con el Tirano y le impiden realizar su obra.

— IV —

Reformar la Constitución para abrir a Obregón las puertas del Palacio Nacional, aun cuando sea con ganza, y negarse a tomar en consideración la solicitud calzada con millón y medio de firmas, es vergonzosa derrota.

Encarcelar, deportar, mutilar, martirizar a víctimas inocentes e inermes es por sentencia unánime de la Historia vergonzosa derrota.

Negarse a escuchar las demandas de un pueblo que durante sesenta años ha soportado pacíficamente la opresión y darle el título que le hacía falta para la defensa armada, es vergonzosa derrota.

Convocar a los mal formados bandos de agraristas para cubrir los huecos que no puede llenar el llamado Ejército es vergonzosa derrota.

Matar, encarcelar y perseguir a los Ligüeros y encontrar que cada baja se cubre con nuevos contingentes y encontrarse al cabo de un año, más débil físicamente y vencido moralmente, es vergonzosa derrota.

Tener cañones, ametralladoras, rifles, parque en abundancia y no poder reducir a sus adversarios es vergonzosa derrota.

Confesar que los adversarios usan sus propios pertrechos y con ellos le hacen frente es vergonzosa derrota.

Y si Calles ha sufrido una serie no interrumpida de vergonzosas derrotas, los Ligüeros han obtenido una serie no interrumpida de gloriosos triunfos.

No fué tomada Zamora en una hora. La Victoria final, como los triunfos parciales conseguidos hasta aquí, está en manos de Dios.

Y la Liga como instrumento de Dios, está viva, organizada y progresando.

PATRONIZE THE BUSINESS MEN WHO ADVERTISE

IN

"LA VOZ DE LA COLONIA"

## Seccion de Fillmore

### AVISOS ECONOMICOS

Durante 30 días le daremos a usted una suscripción a este Semanario por un año, por sólo \$1.25. Envíe su orden!!

TIENE SU LOTE PAGADO? Se le finca inmediatamente una bonita casa y la pagará En abonos. Escriba al director de LA VOZ.

Si usted desea poseer el hermoso libro "POR TIERRAS SANTAS Y POR TIERRAS PROFANAS" escrito por el inteligente literato J. M. De León Letona, escriba a "LA VOZ DE LA COLONIA" inmediatamente. Precio \$2.50 C. O. D. o al recibo del mismo lo pagará.

PARA TRADUCCIONES de Inglés a español o de español a Inglés, ocurra usted a las oficinas de este periódico.

Durante 30 días le daremos a usted una suscripción a este Semanario por un año, por sólo \$1.25. Envíe su orden!!

Tel. 346 — Notario Público MARK H. EDWARDS Abogado y Consejero Edificio Hedrick Santa Paula, California

CLOUGH'S PHARMACY "La Botica para Su Receta"

Nosotros deseamos aumentar nuestra clientela mexicana. Para todo servicio en el ramo, estamos a sus órdenes.

Fillmore — Calif. Teléfono 130J

Gran Tienda de: SANCHEZ HERMANOS Abarrotés Nacionales y del País PRECIOS SIN COMPETENCIA Pase a Visitarnos Main y Mount View Sts. FILLMORE, Calif.

SUBSCRIBASE A 'LA VOZ DE LA COLONIA'

La Casa Netamente Mexicana RIVAS HERMANOS Tiene siempre completo Surtido de Abarrotés y Loza Mexicana PATROCINE SUS PAISANOS Main y Mount View Sts. FILLMORE, Calif.

SUBSCRIBASE A 'LA VOZ DE LA COLONIA'

30 Days' Free Trial

On Any MEAD Bicycle

whether you buy from your Local Dealer or from us direct.

Save \$10.00 to \$25.00

On Your Bicycle Prices From \$21.00 Up Get full particulars by mail today. Use coupon below.

Sold On Approval You are allowed 30 days' actual riding test before sale is binding.

Write Today for Catalog, Free Premium Offer and name of nearest Mead Dealer.

OUT ON THIS LINE

Mead Cycle Co., Chicago, U. S. A. Please send full information and name of nearest dealer.

Name \_\_\_\_\_ Street or P. O. Box \_\_\_\_\_ Town \_\_\_\_\_

Special Offer 344 State \_\_\_\_\_ Mead Cycle Company Dept. X Chicago

SUBSCRIBASE A 'LA VOZ DE LA COLONIA'



Tires \$1.50 Each

Guaranteed.—Lamps, wheels, equipment. Low prices. Send no money. Use the coupon.

HABLAMOS ESPAÑOL  
CENTRAL PHARMACY  
A. V. HARNER, Prop.  
TRATO AMABLE Y CORTES  
Despachamos a Domicilio Gratis  
401 STATE ST. TEL. 341 STA. BARBARA, CAL.

MARTIN J. HAIDER  
DIRECTOR DE FUNERALES  
En tiempo de desgracia siempre apreciaremos el llamado de nuestros numerosos amigos mexicanos.  
Anacapa St. cerca de Victoria St.  
Teléfono 1128 — Santa Barbara, Calif.  
SERVICIO DE AMBULANCIA

W. J. BRUCE  
BOTICARIO  
816 STATE ST. SANTA BARBARA, CAL.  
SE SOLICITA SU PATROCINIO

Las Máquinas de Lavar HORTON  
desde el Canadá hasta México, son las más conocidas y las más apreciadas por su excelente servicio y su trabajo satisfactorio.  
Las máquinas de plancha HORTON, son las más económicas y de mejores resultados.  
Ambas pueden ser operadas con bastante facilidad.  
Enviamos a su domicilio no importa en donde sea, un experto que le instruya y le demuestre nuestras máquinas.  
TENEMOS MAQUINAS ELECTRICAS DE BARRER; TAMBIEN!  
WASHER WILSON INC.  
26 E. Victoria St. Santa Barbara, Cal.  
Teléfono 1831.  
NOTA: Nuestro agente para la Colonia Mexicana, es el conocido Sr. Simeón Muñoz, quien recibe órdenes directamente mandadas a la oficina, por todos sus amigos y clientes, o en la Oficina de este Semanario, 120 So. Mill St. dirigidas a su nombre. Nada le cuesta informarse de estas máquinas, antes de comprar la suya.

Café Chapultepec  
TELEFONO NUM. 1011  
430 E. HEALY STREET  
El Lugar Preferido por personas de buen gusto  
Fábrica de Tortillas de Maíz  
SANTA BARBARA, CAL.

EN EL TALLER DE ESTE PERIODICO ENCONTRARA UD. TODO LO NECESARIO, EN EL RAMO. EL MEJOR TRABAJO DE IMPRENTA, HECHO POR OPERARIOS EXPERTOS Y MATERIALES DE CALIDAD.

SUBSCRIBASE HOY MISMO A \$1.25 AL AÑO "LA VOZ DE LA COLONIA"

228 MAIN STREET SANTA PAULA, CALIF.

